МОГИЛЕВСКИХЪ

ГУБЕРНСКИХЪ ВѢДОМОСТЕЙ

ОТДѢЛЪ ВТОРОЙ

ЧАСТЬ НЕОФФИЦІАЛЬНАЯ.

КЪ № 44-му.

ЗА 1849 ГОДЪ

ОКРУЖНОЕ ПОСЛАНІЕ ЕДИНОЙ, СВЯТОЙ, СОБОРНОЙ И АПОСТОЛЬСКОЙ ЦЕРКВИ

ко всѣмъ православнымъ христіанамъ (*).

(переводъ съ греческаго).

Всѣмъ и всюду, во Святомъ Духѣ возлюбленнымъ и дражайшимъ братіямъ Преосвященнымъ Архіереямъ съ ихъ благоговѣйными причтами и всѣмъ православнымъ вѣрнымъ чадамъ единой, святой, соборной и Апостольской Церкви братское во Святомъ Духѣ привѣтствіе и (желаніе) всякаго блага и спасенія отъ Бога!—

§ 1. Надлежало-бы священному и Божественному евангельскому ученію о нашемъ искупленіи быть всѣми проповѣдуему въ той же неповрежденности, и принимаему вѣрою вѣчно въ тойже чистотѣ, въ какой

(*) Въ концѣ 1847 года извѣстно было, что Папа Пій IX отправлялъ къ Турецкому Султану Архіепископа Саидскаго Ферріери, и что сей посланникъ между прочимъ имѣлъ порученіе, относящееся до Восточныхъ Церквей. Онъ привезъ на Востокъ посланіе отъ Папы къ христіанамъ Восточной Православной Церкви, въ которомъ вновь выразилось давно питаемое Папами желаніе подчинить ее своему престолу. Чѣмъ старался преклонить Папа православныхъ христіанъ къ предлагаемому союзу, и какъ ими принято сіе предложеніе, можетъ показать „Отвѣтъ" изданный въ минувшемъ 1848 г. въ Константинополѣ на греческомъ языкѣ, и помѣщенный въ Прибавленіяхъ къ изданію Творсній Св. Отцевъ въ Русскомъ переводѣ (Ч. VII 1849 г.) подъ заглавіемъ: „Отвѣтъ Православной Восточной Церкви на окружное посланіе Папы Римскаго Пія IX, въ недавнее время присланное къ Православнымъ на Востокѣ".

Спаситель нашъ, добровольно *умаливший* Себя, *зракъ раба пріимъ* и нишедъ изъ нѣдръ Бога и Отца, открылъ оное Божественнымъ и святымъ Ученикамъ Своимъ,—и въ какой они, свидѣтели-очевидцы и самовидцы, какъ громогласныя трубы, возвѣстили сіе ученіе всей подсолнечной (*ибо во всю землю изыде вѣщаніе ихъ и въ концы вселенныя глаголы ихъ*).—наконецъ въ той неизмѣнности, въ какой, пріявъ тоже самое благовѣстіе, столь многие и столь великіе Отцы каѳолической Церкви со всѣхъ предѣловъ земли предали намъ оное всенародно—на Соборахъ и въ своихъ частныхъ писаніяхъ. Но злой духъ, исконный врагъ человѣческаго спасенія, какъ древле въ Эдемѣ, принявъ на себя лице доброжелательнаго совѣтника, сдѣлалъ человѣка преступникомъ ясной Божественной заповѣди, такъ и въ семъ духовномъ Эдемѣ, въ Церкви Божіей, продолжая обольщать многихъ, внушая имъ лукавые и богопротивные помыслы, и пользуясь ими, какъ орудіями, растворяетъ ядъ ереси въ чистыхъ потокахъ православнаго ученія и изъ чашъ, позлащенныхъ яко-бы евангельскимъ благовѣстіемъ, напояетъ многихъ;—напояетъ тѣхъ, которые по простотѣ своей живутъ неосмотрительно, не *лишше внимаютъ слышанному* (Евр. 2, 1) и *отъ отцевъ ихъ возвѣщенному* имъ (Втор. 32, 7), согласно съ Евангеліемъ и со всѣми древними учителями, и не считаютъ для душевнаго спасенія своего достаточнымъ устнаго и писаннаго слова Господня и свидѣтельства непрерывно-продолжающейся Церкви, но, гоняясь за нечестивыми новизнами, какъ бы за новымъ убранствомъ, принимаютъ евангельское ученіе въ видѣ совершенно искаженномъ.

§ 2. Отсюда (произошли) разнообразныя и чудовищныя ереси, которыя соборная Церковь отъ самой колыбели своей, *облекшись во вся оружія Божія и воспріемши мечь духовный, иже есть глаголъ Божій* (Еф. 5, 17), принуждена была преодолѣвать, все преодолѣвала донынѣ, и будетъ со славою преодолѣвать во всѣ вѣки, являясь сама всякой разъ послѣ борьбы болѣе свѣтлою и болѣе сильною.

§ 3. Но изъ сихъ ересей однѣ уже совершенно изчезли, другія изчезаютъ, иныя ослабѣли, другія же болѣе или менѣе процвѣтаютъ, держась до времени своего ниспроверженія, а нѣкоторыя еще вновь возникаютъ для того, чтобы пройти свой путь отъ появленія до уничтоженія. Ибо онѣ,—сіи жалкія умствованія и вымыслы людей жалкихъ,—будучи поражены вмѣстѣ съ своими изобрѣтателями громомъ анаѳемы седми вселенскихъ Соборовъ, изчезнутъ неизбѣжно, хотя бы существовали тысячу лѣтъ. Потому что одно только православіе соборной и Апостольской Церкви, одушевляемой живымъ словомъ Божіимъ, пребудетъ во вѣки, по неложному обѣтованію Господа: *врата адова не одолѣютъ ей* (Мат. 16, 18), т. е. (какъ изъясняютъ святые Отцы), уста нечестивыхъ и еретиковъ, чтобы ни источали—ужасъ и прещенія, или сладкорѣчіе и убѣжденія, не одолѣютъ мирнаго и кроткаго православнаго ученія. Но для чего однако *путь нечестивыхъ спѣется* (Iерем. 12, 1), и нечестивые *превзносятся и высятся, яко кедры Ливанскія* (Псал. 36, 35), искушая мирно служащихъ Богу? Причина тому недовѣдома и св. Церковь, хотя молитъ ежедневно, *да отступитъ отъ нея сей пакостникъ, сей ангелъ сатанинъ*, но постоянно слышитъ отъ Господа: *довлѣетъ ти благодать Моя; сила бо Моя въ немощи совершается*: по чему она и *хвалится сладце паче въ немощехъ своихъ да вселится въ нее сила Христова* (2 Кор. гл. 12), и *да искусни и явлени бываютъ* (1 Кор. 11. 19).

§ 4. Изъ ересей распространившихся, какими Богъ вѣсть судьбами, въ большей части вселенной, былъ нѣкогда аріанизмъ, а теперь—папизмъ. Но и сей послѣдній (подобно первому, который уже совершенно исчезъ), хотя донынѣ еще въ силѣ, не превозможетъ до конца, а прейдетъ и низложится и *велій гласъ небесный возгласитъ*

о немъ *изложенъ* (Апок. 12, 10)!

§ 5. Новоявившееся ученіе, будто „Духъ Святый исходитъ отъ Отца и Сына", измышлено вопреки ясному и нарочитому о семъ предметѣ изреченію Господа нашего *иже отъ Отца исходитъ* (Іоан. 15, 26), и вопреки исповѣданію всей соборной Церкви, засвидѣтельствованному седьмью вселенскими Соборами въ словахъ: *иже отъ Отца исходящаго* (Сvмв. Вѣры).

1. Оно нарушаетъ хотя единичное отъ одного начала, но иновидное происхожденіе Божескихъ Лицъ блаженной Троицы подтверждаемое свидѣтельствомъ Евангелія;

2. Приписываетъ равносильнымъ и споклоняемымъ Лицамъ (Божества) разнородныя и не равныя отношенія, сливаетъ ихъ или смѣшиваетъ;

3. Представляетъ какъ бы несовершеннымъ, темнымъ и неудачнымъ состоявшееся прежде него исповѣданіе единой соборной и Апостольской Церкви;

4.) Унижаетъ святыхъ Отцевъ перваго вселенскаго никейскаго Собора и втораго константинопольскаго, какъ будто они о Сынѣ и Духѣ Святомъ богословствовали несовершенно, будто т. е. умолчали о столь важной особенности двухъ Лицъ Божества, между тѣмъ какъ необходимо было изложить всѣ божественныя свойства ихъ противъ Армянъ и Македоніанъ;

5. Оскорбляетъ Отцевъ третьяго, четвертаго, пятаго, шестаго и седьмаго вселенскихъ Соборовъ, которые въ слухъ всей вселенной провозгласили Божественный Сvмволъ во всѣхъ отношеніяхъ совершеннымъ и полнымъ, и страшными прещеніями и неразрѣшимыми заклятіями воспретили какъ себѣ, такъ и всѣмъ другимъ, всякое прибавленіе къ нему и убавленіе, или измѣненіе, или переставленіе въ немъ хотябы одной іоты,—между тѣмъ какъ нужно было исправить его и дополнить, и такимъ образомъ измѣнить все богословское ученіе вселенскихъ Отцевъ, какъ будто открылось новое отличительное свойство въ самихъ трехъ Лицахъ блаженной Троицы;

6. Прокрадывалось въ Церквахъ западныхъ сначала какъ волкъ въ кожѣ овчей, т. е. подъ наименованіемъ не исхожденія по греческому выраженію, употребляемому въ Евангеліи и Сvмволѣ, но подъ именемъ посланія, какъ оправдывался папа Мартинъ предъ Максимомъ исповѣдникомъ и какъ изъяснялъ это Анастасій библіотекарь при Іоаннѣ VIII.

7. Съ грубою и неслыханною дерзостію коснулось самаго Сvмвола и измѣнило сей всеобщій залогъ Христіанства;

8. Произвело столько смятеній въ мирной Церкви Божіей и раздѣлило народы;

9. При первомъ своемъ появленіи всенародно отвергнуто двумя приснопамятными папами Львомъ III и Іоанномъ VIII, который въ посланіи къ блаженному Фотію назвалъ даже сообщниками Іуды тѣхъ, кто первые внесли его въ Сvмволъ,

10. Осуждено многими святыми Соборами четырехъ восточныхъ Патріарховъ;

11. Подвергнуто анаѳемѣ, какъ нововведеніе и увеличеніе Сvмвола, на (такъ называемомъ) осьмомъ вселенскомъ Соборѣ, созванномъ въ Константинополѣ для умиренія Церквей восточныхъ и западныхъ;

12. Едва только успѣло явиться въ западныхъ Церквахъ, какъ или само породило гнуснѣйшія изчадія, или ввело съ собою мало по малу другія новизны,—большею частію противорѣчащія ясно изображеннымъ въ Евангеліи заповѣдямъ Спасителя нашего, тщательно соблюдавшимся до его появленія, и въ тѣхъ Церквахъ, гдѣ но введено, какъ то: кропленіе вмѣсто погруженія, отнятіе у мірянъ Божественной Чаши и причащеніе только подъ однимъ видомъ хлѣба, употребленіе оплатокъ и опрѣсноковъ вмѣсто хлѣба кваснаго, исключеніе изъ Литургіи благословенія, т. е. Божественнаго призыванія Всесвятаго и Всесовершающаго Духа,—также нарушающія древніе Апостольскіе обряды соборной Церкви, какъ то: устраненіе крещаемыхъ младенцевъ отъ Мvропомазанія и принятія пречистыхъ Таинъ, брачныхъ

отъ Священства, признаніе папы за лице непогрѣшимое и за мѣстоблюстителя Христова и проч. Такимъ образомъ низвратило весь древній Апостольскій чинъ совершенія почти всѣхъ таинствъ и всѣхъ церковныхъ учрежденій,—чинъ, который содержала древняя, святая и православная Церковь римская, бывшая тогда честнѣйшимъ членомъ святой, соборной и Апостольской Церкви;

13. Побудило своихъ защитниковъ, Богослововъ запада, за неимѣніемъ для себя опоры ни въ Писаніи, ни у Отцевъ, прибѣгнуть къ безчисленнымъ лжемудрованіямъ, не только къ превратнымъ толкованіямъ Писанія, какихъ мы не находимъ ни у кого изъ Отцевъ святой, соборной Церкви, но и къ искаженію священныхъ и неприкосновенныхъ текстовъ Божественныхъ Отцевъ восточныхъ и западныхъ.

14. Оказалось страннымъ, неслыханнымъ и богохульнымъ еще и у прочихъ христіанскихъ обществъ, которыя, прежде его появленія, по другимъ справедливымъ причинамъ, въ теченіи вѣковъ отлучены отъ соборной Церкви;

15. Не смотря на всѣ труды и усилія своихъ защитниковъ, ни противъ одного изъ приведенныхъ нами доказательствъ досѣлѣ еще не могло въ защиту свою привести хотя сколько нибудь убѣдительное и основательное доказательство изъ Св. Писанія или изъ Отцевъ.

Таковое ученіе носитъ въ самомъ существѣ своемъ и свойствахъ всѣ признаки ученія неправославнаго; а всякое неправое ученіе, касающееся догмата соборной Церкви о блаженной Троицѣ, о происхожденіи Божескихъ Лицъ, равно какъ и объ исхожденіи Святаго Духа, есть и именуется ересью, а умствующіе такъ—еретиками, по опредѣленію Святѣйшаго Дамаса, папы римскаго, (который говоритъ такъ): „кто объ Отцѣ и Сынѣ мыслитъ право, а о Духѣ Святомъ неправо, тотъ еретикъ“ (Испов. Соб. Вѣр., посланное папою Дамасомъ къ епископу Ѳессалоникійскому Павлину).

Посему единая, святая, соборная и Апостольская Церковь, слѣдуя святымъ Отцамъ восточнымъ и западнымъ, какъ древле при Отцахъ нашихъ возвѣщала, такъ и нынѣ вновь возвѣщаетъ соборнѣ, что сіе нововведенное мнѣніе, будто Духъ Святый исходитъ отъ Отца и Сына, есть сущая *ересь*, и послѣдователи его, кто бы они нибыли, *еретики*, по упомянутому соборному опредѣленію святѣйшаго папы Дамаса; составляющіяся изъ нихъ общества суть общества *еретическія*, и всякое духовное богослужебное общеніе съ ними православныхъ чадъ соборной церкви—*беззаконно*, по силѣ особенно седьмаго правила третьяго вселенскаго Собора.

(Будетъ продолжен.)

ОБЪЯВЛЕНІЕ
ОБЪ ИЗДАНІИ
ЖУРНАЛА
МИНИСТЕРСТВА НАРОДНАГО ПРОСВѢЩЕНІЯ
НА 1850 ГОДЪ.

Въ наступающемъ *семнадцатомъ* году изданія своего, Журналъ Министерства Народнаго Просвѣщенія, безъ измѣненія въ планѣ и составѣ своемъ, будетъ выходить въ свѣтъ по нижеслѣдующей програмѣ:

ОТДѢЛЕНІЕ I.
ДѢЙСТВІЯ ПРАВИТЕЛЬСТВА

Издаваемые по Министерству Указы и Постановленія; важнѣйшія временныя мѣры и распоряженія; извѣстія объ опредѣленіи, перемѣщеніи, увольненіи и награжденіи разныхъ лицъ. Сіе Отдѣленіе подраздѣляется на: 1) Высочайшія Повелѣнія и 2) Министерскія распоряженія. Въ первой половинѣ года помѣщается обозрѣніе дѣйствій Правительства за истекшій годъ.

ОТДѢЛЕНІЕ II.

СЛОВЕСНОСТЬ, НАУКИ И ХУДОЖЕСТВА.

Оригинальныя и переводныя статьи п части Вѣроученія, Философіи, Законовѣдѣнія, Педагогики, Исторіи, Словесности, Русскаго языка и другихъ общеполезныхъ знаній; путешествія ученыя или имѣющія историческую важность.

ОТДѢЛЕНІЕ III.

ИЗВѢСТІЯ ОБЪ ОТЕЧЕСТВЕННЫХЪ УЧЕНЫХЪ И УЧЕБНЫХЪ ЗАВЕДЕНІЯХЪ.

Извѣстія о трудахъ Академій, Университетовъ и Учебныхъ Обществъ; о состояніи подвѣдомыхъ Министерству и другихъ ученыхъ и учебныхъ заведеній; о дѣйствіяхъ и послѣдствіяхъ занятій ученыхъ экспедицій и коммиссій.

ОТДѢЛЕНІЕ IV.

ИЗВѢСТІЯ ОБЪ ИНОСТРАННЫХЪ УЧЕНЫХЪ И УЧЕБНЫХЪ ЗАВЕДЕНІЯХЪ.

Извѣстія о состояніи ученыхъ и учебныхъ заведеній въ разныхъ странахъ и о мѣрахъ, употребляемыхъ тамошними Правительствами къ ихъ улучшенію. Извѣстія о дѣйствіяхъ и послѣдствіяхъ занятій важнѣйшихъ ученыхъ собраній, экспедицій и коммиссій.

ОТДѢЛЕНІЕ V.

ИСТОРІЯ ПРОСВѢЩЕНІЯ И ГРАЖДАНСКАГО ОБРАЗОВАНІЯ.

Историческія свѣдѣнія о ходѣ просвѣщенія и гражданскаго образованія въ Россіи и другихъ странахъ. Біографіи людей, содѣйствовавшихъ успѣху Наукъ и гражданственности.

ОТДѢЛЕНІЕ VI.

ОБОЗРѢНІЕ КНИГЪ И ЖУРНАЛОВЪ.

Рецензіи замѣчательныхъ книгъ, выходящихъ въ Россіи; извѣстія о книгахъ иностранныхъ, особенно заслуживающихъ вниманіе; обозрѣніе всѣхъ выходящихъ въ Россіи періодическихъ изданій.

ОТДѢЛЕНІЕ VII.

НОВОСТИ И СМѢСЬ.

А) Извѣстія Отечественныя. Б) Извѣстія иностранныя.

Тѣ и другія касаются: новѣйшихъ открытій въ Наукахъ и полезныхъ изобрѣтеній; древностей, находимыхъ въ Россіи и чужихъ краяхъ; отличныхъ произведеній Художествъ, примѣчательныхъ физическихъ явленій, мелкихъ литературныхъ замѣчаній; задачъ, предлагаемыхъ отъ Академій и Ученыхъ Обществъ; разныхъ событій, имѣющихъ отношеніе къ просвѣщенію, и т. д.

Къ книжкамъ Журнала отъ времени до времени прилагаются картинки, карты, планы, снимки съ почерковъ и проч.

Три книжки Журнала составляютъ одну часть, а четыре части—полное годовое изданіе.

Кромѣ сего издаются особыя къ Журналу

ПРИБАВЛЕНІЯ:

1. ОФФИЦІАЛЬНО-УЧЕБНЫЯ. Въ нихъ помѣщаются обозрѣнія преподаванія предметовъ въ высшихъ учебныхъ заведеніяхъ; извѣстія о публичныхъ актахъ, о пожертвованіяхъ, о замѣчательныхъ пріобрѣтеніяхъ, и разныя другія касающіяся до учебныхъ заведеній извѣстія и объявленія.

2. ЛИТЕРАТУРНЫЯ заключаютъ въ себѣ разсказы изъ Исторіи; изображенія народныхъ нравовъ; отрывки изъ новыхъ путешествій, разныя новости литературныя, и т. п. Здѣсь же допускаются стихотворенія, со строгимъ выборомъ въ отношеніи къ цѣли и содержанію ихъ.

3. БИБЛІОГРАФИЧЕСКІЯ состоятъ изъ указателя всѣхъ въ Россіи выходящихъ въ свѣтъ книгъ.

4. ТРУДЫ ВОСПИТАННИКОВЪ УЧЕБНЫХЪ ЗАВЕДЕНІЙ.

Всѣ сіи прибавленія издаются по мѣрѣ накопленія статей и прилагаются въ концѣ книжекъ Журнала; по окончаніи года, они переплетаются отдѣльно, особымъ томомъ.

Подписная цѣна годовому изданію Журнала, съ прибавленіями: въ С. Петербургѣ—двѣнадцать рублей серебромъ, во всѣхъ прочихъ городахъ Имперіи—тринадцать руб пятдесятъ коп. серебромъ. Отдѣльная подписка на Прибавленія не принимается.

Подписка принимается: въ С. Петербур-

гѣ и въ Москвѣ — у всѣхъ книгопродавцевъ, а для жителей прочихъ городовъ Имперіи — въ Газетныхъ Экспедиціяхъ С. Петербургскаго и Московскаго Почтамтовъ и во всѣхъ Губернскихъ Почтовыхъ Конторахъ.

Въ Губернскомъ городѣ Могилевѣ съ 27-го Окт. по 3-е Нояб. 1849 года существуютъ слѣдующія цѣны на съѣстные припасы.

	Серебромъ.	
	Руб.	Коп.
МУКИ РЖАНОЙ:		
Куль 9-ти-пудоваго вѣсу - -	4	95.
Четверть 8-ми-четв. мѣры въ 7 пуд. 10 фунт. вѣсу -	3	98¼
КРУПЪ:		
Гречневыхъ четверть -	6	20
Ячныхъ - -	6	30.
Овсяныхъ - -	10	—.
Пшеновыхъ пудъ -	—	70.
Гороху бѣлаго крупнаго - пудъ	—	65.
Солоду ржанаго пудъ - -	1	55.
Овса четверть -	2	52.
МУКИ ПШЕНИЧНОЙ:		
Крупичатой 1-го сорта - -	1	60.
Простой пудъ - -	1	10
Соли бѣлой пудъ - -	—	70
МАСЛА ПУДЪ:		
Коровьяго - - -	5	90
Постнаго - - - -	4	40
Деревяннаго - - - -	10	—.
ГОВЯДИНЫ СВѢЖЕЙ:		
1-го сорта пудъ -	1	60
2-го — — -	1	40
3-го — — -	1	20
Сала свинаго полтеваго -	4	20
Меду красназо пудъ - -	6	—
Рыбы, вялыхъ судаковъ пудъ -	2	20
Луку рѣпчатаго пудъ - -	—	50.
Уксусу обыкновеннаго ведро -	—	50.
Сѣна пудъ - -	—	30

Съ 19-го по 26-е Октября 1849 года въ городъ Могилевъ

ПРІѢХАЛИ:

Изъ Кіева Генералъ-Маіоръ Матвѣевъ.
— мѣстечка Шклова Тит. Сов. Енакіевъ.
Рогачевск уѣзда пом. Дробышевскій.
Изъ Невля Инженеръ-Маіоръ Конгради.
— Гомля отставной Подполк. Плавинскій.
Мстиславск. уѣзда помѣщ. Микульскій
Быховск. Уѣзда помѣщ. Монкевичъ.
Копыск. Земск. Суда Секр. Романовичъ.
Быховск. уѣзда помѣщ. Бѣльковскій.

Изъ онаго ВЫѢХАЛИ:

Генералъ-Маіоръ Вишневскій.
Чериковск. Уѣзд. Пред. Двор. Рошковскій.
Прапорщ. Подоль. Гарниз. Бат. Щербачевъ.
Чериковск. уѣзда помѣщ. Парчевскій.
Могилевск. уѣзда помѣщ. Новогонскій.
Быховск. уѣзда помѣщ, Каміонко.
Быховск. уѣзда Каміонко.
Быховск. уѣзда помѣщ. Маковецкій.
Копыск. уѣзда помѣщ. Пржесмыцкій.
Полковникъ Корпуса Лѣсн. Нимандеръ.
Лекарь Лавецкій.
Артиллеріи Капитанъ Николаевъ.

МЕТЕОРОЛОГИЧЕСКІЯ НАБЛЮДЕНІЯ ВЪ МОГИЛЕВѢ.

Съ 21-го по 28-е Октября 1849 года.

Числа.	ДНИ.	Періоды дня.		Высота термометра.	Состояніе атмосферы.	ВѢТРЫ.
21	Пятница.	Утро.	—	2°.	ясно.	В. слабый.
		Полдень.	+	6°.	— —	— — —
		Вечеръ.	+	4½.	— —	— — —
22	Суббота.	Утро.	+	2°.	облачно	В. слабый.
		Полдень.	+	6°.	д. ясно.	— — —
		Вечеръ.	+	4°.	— —	— — —
23	Воскресенье.	Утро.	+	4°.	облачно	ЮВ. умѣренный.
		Полдень.	+	7°.	— —	— — —
		Вечеръ.	+	5°.	— —	— — —
24	Понедѣльникъ.	Утро.	+	5°.	облачно	ЮВ. слабый.
		Полдень.	+	7°.	— —	— — —
		Вечеръ.	+	5½.	дожд.	— — —
25	Вторникъ.	Утро.	+	7°.	пасмурн	ЮВ. слабый.
		Полдень.	+	10°.	— —	— — —
		Вечеръ.	+	9°.	— —	— — —
26	Середа.	Утро.	+	8°.	дожд.	ЮВ. умѣренный.
		Полдень.	+	10½°.	перемен	— — —
		Вечеръ.	+	9½.	дожд.	— — —
27	Четвертокъ	Утро.	+	2°.	облачно	З. д. сильный.
		Полдень.	+	4°.	перемен	— — —
		Вечеръ.	+	3°.	облачно	— — —

Печатать позволяется: Гражданскій Губернаторъ *Гамалья.*

27 Октября 1849 года.